

EU DECLARATION OF CONFORMITY **KAWAI**

No 00034

- 1 . Radio equipment (product, type, batch or serial number):
CA401
- 2 . Name and address of the manufacturer's authorised representative:
Kawai Europa GmbH
Europark Fichtenhain A 15, 47807 Krefeld, Germany
- 3 . This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd.
200 Terajima-cho Chuo-ku, Hamamatsu City, Shizuoka-Pref., 430-8665, Japan
- 4 . Object of the declaration:
Digital Piano
- 5 . The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
RE Directive 2014/53/EU
RoHS Directive 2011/65/EU amended by (EU)2015/863
ErP Directive 2009/125/EC
- 6 . References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Radio: EN 301 489-17 V3.2.4 EN 18031-1:2024 EN 300 328 V2.2.2
EMF: EN62479:2010
Safety: EN62368-1:2014+A11:2017
EMC: EN55032:2015+A11:2020 EN55035:2017+A11:2020
 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013
RoHS: EN IEC 63000:2018
ErP: EC Regulation 2023/826 EN50564:2011
 EC Regulation 2019/1782 EN 50563:2011+A1:2013
- 7 . Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...
- 8 . Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU
- 9 . Additional information:

Signed for and on behalf of: April 17, 2025
(place and date of issue): Kawai Europa GmbH Krefeld, Germany



(name, function) (signature): Takuya Sekine / Managing Director

BG Bulgarian

- ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
- Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиен или серийен номер);
 - Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител;
 - Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя;
 - Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяван ето му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо з а целите на идентификацията на радиосъоръжението);
 - Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съ коза за хармонизация.
- Директива 2014/53/ЕС
- Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо
- Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически сп ецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на изда ване;
 - Когато е приложимо, нотифицираният орган ... (наименование, номер) ... извърши ... (описание на извършеното) ... и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: ...
 - Когато е приложимо, описание на принадлежностите и компонентите, включително софтуер, к оито позволяват на радиосъоръжението да работи по предназначение и които са обхванати от ЕС декларацията за съответствие;
 - Допълнителна информация:

Подписано за и от името на: ...

(място и дата на издаване):

(име, длъжност) (подпис):

ES Spanish

- DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
- Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie);
 - Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado;
 - La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 - Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico);
 - El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2014/53/UE

Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable
 - Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión.
 - Cuando proceda: El organismo notificado ... (nombre, número) ... ha efectuado ... (descripción de la intervención) ... y expedido el certificado de examen UE de tipo: ...
 - Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto y esté amparado por la declaración UE de conformidad;
 - Información adicional:

Firmado en nombre de: ...

(lugar y fecha de expedición):

(nombre, cargo) (firma):

CS Czech

- EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
- Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo);
 - Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce;
 - Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
 - Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující le zpětné výsledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutn é);
 - Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

Směrnice 2014/53/EU

V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie
 - Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání;
 - Případně: oznámený subjekt ... (název, číslo) ... provedl ... (popis opatření) ... a vydal certifikát EU přezkoušení typu: ...
 - V příslušných případech popis příslušenství a součástí, včetně softwaru, které umožňují zamýšlené fungování rádiového zařízení v souladu s EU prohlášením o shodě;
 - Další informace:

Podpisáno za a jménem: ...

(místo a datum vydání):

(jméno, funkce) (podpis):

DA Danish

- EU-OVERENSSTEMMELSESEKILDERING
- Radioustyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer);
 - Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant;
 - Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
 - Erklæringens genstand (identifikation af radioustyret, så det kan spores, der kan vedlægges et farvetegn, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioustyret);
 - Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2014/53/EU

Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning
 - Henvísninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvísninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato;
 - Hvor det er relevant, det bemyndigede organ ... (navn, nummer) har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteter) ... og udstedt EU-typeprøvningsattest: ...
 - I givet fald beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioustyret til at fungere efter hensigten og er dækket af EU-overensstemmelseserklæringen;
 - Supplerende oplysninger:

Underskrevet for og på vegne af: ...

(udstedelsessted og -dato):

(navn, stilling) (underskrift):

DE German

- EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer);
 - Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten;
 - Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 - Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist);
 - Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU

gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union
 - Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird; Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden;
 - Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) hat ... (Beschreibung ihrer Mitwirkung) ... und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:
 - Falls vorhanden — Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlage ermöglichen und von der EU-Konformitätserkla rung erfasst werden;
 - Zusatzangaben

Unterschiedet für und im Namen von: ...

(Ort und Datum der Ausstellung):

(Name, Funktion) (Unterschrift):

ET Estonian

- ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
- Raadioseade (toode, tüüp, parti- või seerianumber);
 - Toote ja aadress või tema volitatud esindaja nimi ja aadress;
 - Kaasoleva vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutuseel;
 - Deklareeritud toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadioseadme identitseerimiseks);
 - Ülakirjelatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühistamistõigusaktidega:

Direktiiv 2014/53/EU

Muud liidu ühistamistõigusaktid (vajaduse korral)
 - Vited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidatete peab lisama nende identitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljandamis kuupäeva;
 - Vajaduse korral: teavitatud asutus ... (nimi, number) ... teostas ... (tegevuse kirjeldus) ... ja andis v älja ELI tüübihindamistõendi: ...
 - Vajaduse korral selliste tarkvare ja osade, samuti tarkvara kirjeldus, mis võimaldavad raadioseadet kasutada ettenähtud otstarbel ja kooskõlas ELI vastavusdeklaratsiooniga;
 - Lisateave:

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): ...

(väljandamise koht ja kuupäev):

(nimi, ametinimetus) (allkiri):

EL Greek

- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
- Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειράς και αριθμός):
 - Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:
 - Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
 - Σί απίλιθβας δηκλάραція ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.
 - Deklarācijas priekšmets (radioelektriskās identifikācija, kas nodrošina šīs izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioelektriskās identifikācijai);
 - Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņotajam tiesību aktam:

Direktīva 2014/53/EE

Arī citi vienotie, vajadzības gadījumā, kā arī piemērojami
 - Analoģisks uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu;
 - Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανός ... (ονομασία, αριθμός) ... πραγματοποιεί ... (παραγωγή της παρέμβολής) ... και εξδίδει το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: ...
 - Attiecīgā gadījumā palīgierīču vai komponentu apraksts, ieskaitot programējamo aparātu, kas nodrošina radioelektriskās paredzēto darbību un uz ko attiecas ES atbilstības deklarācija;
 - Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: ...

(τόπος και ημερομηνία έκδοσης):

(όνομα, θέση) (υπογραφή):

EN English

- EU DECLARATION OF CONFORMITY
- Radio equipment (product, type, batch or serial number);
 - Name and address of the manufacturer or his authorised representative;
 - This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 - Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment);
 - The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2014/53/EU

Other Union harmonisation legislation where applicable
 - References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue;
 - Where applicable, the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the EU-type examination certificate: ...
 - Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity;
 - Additional information:

Signed for and on behalf of: ...

(place and date of issue):

(name, function) (signature):

FR French

- DECLARATION UE DE CONFORMITE
- Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série);
 - Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire;
 - La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant;
 - Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'é quipement radioélectrique);
 - L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2014/53/UE

Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu
 - Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référe nce, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission;
 - S'il y a lieu: l'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a réalisé ... (description de l'intervention) ... et a délivré le certificat d'examen UE de type: ...
 - S'il y a lieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'é quipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la dé claration UE de conformité;
 - Informations complémentaires:

Signé par et au nom de: ...

(lieu et date d'émission):

(nom, fonction) (signature):

HR Croatian

- EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
- Radjska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj);
 - Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika;
 - Ova izjava o sukladnosti odgovara na isključivo proizvođača;
 - Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme);
 - Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju:

Direktivom 2014/53/EU

drugim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju prema potrebi
 - Upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehnič ke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja;
 - Prema potrebi, prijavljeno tijelo ... (naziv, broj) ... provelo je ... (opis intervencije) ... i izdalo potvrdu o EU ispunjivanju tipa: ...
 - Dodatne informacije:

Podpisano za i u ime: ...

(mjesto i datum izdavanja):

(ime, funkcija) (potpis):

IT Italian

- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
- Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie);
 - Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato;
 - La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante;
 - Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio);
 - L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/53/UE

Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione
 - Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione;
 - Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha effettuato ... (descrizione dell'intervento) ... e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: ...
 - Se del caso, una descrizione degli accessori e dei componenti inclusi nella dichiarazione di conformità EU, compreso il software, che consentono all'apparecchiatura radio di funzionare come previsto;
 - Informazioni supplementari:

Firmato a nome e per conto di: ...

(luogo e data del rilascio):

(nome, funzione) (firma):

LV Latvian

- ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
- RaĶioelektriskā (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs):
 - Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese;
 - Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.
 - Deklarācijas priekšmets (radioelektriskās identifikācija, kas nodrošina šīs izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioelektriskās identifikācijai);
 - Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajām Savienības saskaņotajam tiesību aktam:

Direktīva 2014/53/ES

Citas Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams
 - Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu;
 - Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra ... (nosaukums, numurs) ... ir veikusi ... (darbības apraksts) ... un izdošus ES tipa pārbaudes sertifikātus: ...
 - Attiecīgā gadījumā palīgierīču vai komponentu apraksts, ieskaitot programējamo aparātu, kas nodrošina radioelektriskās paredzēto darbību un uz ko attiecas ES atbilstības deklarācija;
 - Papildinformācija:

Parakstīts šādas personas vārdā: ...

(izdošanas vieta un datums):

(vārds, uzvārds, amats) (paraksts):

LT Lithuanian

- ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
- Radio įrenginys (gaminto, partijos, tipo ar serijos numeris):
 - gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas;
 - Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
 - Deklaracijos objektas (radio įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireiks radio įrenginį būtų galima identifiikuoti);
 - Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

Direktyva 2014/53/ES;

kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma.
 - Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerus, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datą;
 - Kai taikytina, notifiuotai įstaigai ... (pavadinimas, numeris) ... atliko ... (dalyvavimo procese apraš ymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: ...
 - Kai taikytina, pagalbinių įtaisų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurie leidžia radio įrenginiam veikti pagal paskirtį ir yra įtraukti į ES atitikties deklaraciją, aprašas;
 - Papildoma informacija:

Už ką ir kienu vardu pasirašyta: ...

(išdavimo data ir vieta):

(vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):

HU Hungarian

- EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
- Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám);
 - A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe;
 - Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki;
 - Objekt de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'é quipement radioélectrique);
 - A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

a 2014/53/EU irányelv,

adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály.
 - Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előír átsokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot készítettek. A hivatkoz ásokat az azonosító számmal együtt és a megfelelő verzó feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt;
 - A(z) ... (név, szám) ... bejelentett szervezet adott esetben elvégezte a(z) ... (a beavatkozás ismertetése) ... és a következő EU-típusvizsgálat tanúsítványát adta ki: ...
 - Síly a l'ieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'é quipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la dé claration UE de conformité;
 - További információk:

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: ...

(a kiállítás helye és dátuma):

(név, beosztás) (aláírás):

MT Maltese

- DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
- I-taġmir tal-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tal-tip, tal-tip jew tas-serje);
 - I-kontatt tal-radju (l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu);
 - Id-id dikjarazzjoni tal-konformità tinhareġ kofert ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
 - L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-tagħmir tal-radju li tippermetti l-traċċabbiltà, din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-tagħ mir tal-radju);
 - L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Id-Direttiva 2014/53/EU

Leġiżlazzjoni oħra l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli
 - I-riferenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet teknici l-oħrajn li skomthom għat tigi ddiġjarata l-konformità: I-riferenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verzjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-hruġ;
 - Meta applikabbli, il-korp notifikat ... (l-isem, in-numru) ... wettaq ... (deskizzjoni tal-intervent) ... u h arg ijo il-certifikat tal-id-eżami tat-tip tal-UE: ...
 - További információk:

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: ...

(a kiállítás helye és dátuma):

(név, beosztás) (aláírás):
 - Fejn applikabbli, deskizzjoni tal-aċċessorji u il-komponenti, inkluż is-software, li jippermettu l-tagħ mir tal-radju jopera kif inqiz u koperti mid-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE;
 - Informazzjoni addizzjonali:

Iffirmat għal u f-isem: ...

(post u data tal-hruġ):

(isem, funzjoni) (firma):

NL Dutch

- EU-KONFORMITEITSEVERKLARING
- Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer);
 - Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde;
 - Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de
 - Voerwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze tracerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd);
 - Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2014/53/EU;

andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing.
 - Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld;
 - (Indien van toepassing) De aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft een ... (beschrijving van de werkzaamheden) ... uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek ... afgegeven;
 - Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld en die onder de EU-conformiteitsverklaring vallen;
 - Aanvullende informatie:

Ondertekend voor en namens: ...

(plaats en datum van afgifte):

(naam, functie) (handtekening):

PL Polish

- DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
- Urządzenie radiowe (produktu, typu, partii lub serii);
 - Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela;
 - Niniejsza deklaracja zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta;
 - Przedmiot deklaracji (identyfikacja urządzenia radiowego umożliwiająca jego identyfikowalność; moż e zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego);
 - Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

dyrektywa 2014/53/UE,

innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach.
 - Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania;
 - W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła ... (opis interwencji) ... i wydała certyfikat badania typu UE: ...
 - W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i któ re są objęte deklaracją zgodności UE;
 - Informacje dodatkowe:

Podpisano w imieniu: ...

(miejsce i data wydania):

(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):

PT Portuguese

- DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
- Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série);
 - Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário;
 - A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
 - Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio);
 - O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonizaçã o da União Europeia:

Diretiva 2014/53/UE;

Outra legislação de harmonização da União, se aplicável.
 - Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão;
 - Se aplicável, o organismo notificado ... (nome, número) ... efetuou ... (descrição da intervenção) ... e emitiu o certificado de exame UE de tipo: ...
 - Se aplicável, descrição dos acessórios e/ou componentes, incluindo o software, que permitem que o equipamento de rádio funcione conforme o pretendido, abrangidos pela declaração UE de conformidade;
 - Informações complementares:

Assinado por e em nome de: ...

(local e data de emissão):

(nome, cargo) (assinatura)

RO Romanian

- DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE
- Echipament radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie);
 - Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat;
 - Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului;
 - Obiectul declarației (identificarea a echipamentelor radio permițând trăsabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio);
 - Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/53/UE;

După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii
 - Trimiterea la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterea la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt numerotate și numerate după cum urmează: identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz;
 - După caz, organismul notificat ... (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: ...
 - După caz, o descriere a accesoriilor și componentelor, inclusiv a produselor software, care permit echipamentelor radio să funcționeze corect și care sunt incluse în declarația de conformitate;
 - Informații suplimentare:

Semnat pentru și în numele: ...

(locul și data emiterii):

(numele, funcția) (semnătură):

SK Slovak

- EU VYHLÁSENIE O ZHODE
- Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo farže alebo sériové číslo);
 - Námen a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu;
 - Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
 - Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca výsledovateľnosť. V prípade potreby možno obsohatvať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rá diového zariadenia);
 - Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie:

Smernica 2014/53/EU

Pripadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Unie
 - Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v s ťvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a pripadne dátum vydania;
 - Pripadne: notifikovaný orgán ... (název, číslo) ... vykonal ... (opis zásahu) ... a vydal certifikát EÚ skúšky typu: ...
 - V príslušných prípadoch opis príslušenstva a komponentov vrátane softvéru, ktoré umožňujú rádiov ému zariadeniu fungovať v súlade so zamýšľaným účelom, na a ktoré sa vzťahuje EÚ vyhlásenie o zhode;
 - Doplňujúce informácie:

Podpísané za a v mene: ...

(mesto a dátum vydania):

(meno, funkcia) (podpis):

SL Slovenian

- IZJAVA EU O SKLADNOSTI
- Radjska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka);
 - Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika;
 - Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec;
 - Predmet izjave (identifikacija radjske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radjske opreme);
 - Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

Direktiva 2014/53/EU

Po potrebi z drugo zakonodajo Unije o harmonizaciji
 - Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje;
 - Po potrebi je priglajen organ ... (ime, številka) ... izvedel ... (opis intervencije) ... in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: ...
 - Po potrebi opise dodatne opreme in komponent, vključno s programsko opremo, ki zagotavljajo namensko delovanje radjske opreme in so zajeti v izjavi EU o skladnosti;
 - Dodatne informacije:

Podpisano za in v imenu: ...

(kraj in datum izdaje):

(ime, funkcija) (podpis):

FI Finnish

- EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
- Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero);
 - Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite;
 - Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
 - Vakuutuksen kohde (äljätettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävä värivakuu radiolaitteen tunnistamista varten);